

2126 (XX). Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1966 финансовый год

Генеральная Ассамблея

1. *уполномочивает* Генерального секретаря утверждать, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и с соблюдением Финансовых положений Организации Объединенных Наций и положений пункта 3 настоящей резолюции, обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов в 1966 финансовом году, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

а) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США и связанных, по свидетельству Генерального секретаря, с поддержанием мира и безопасности;

б) обязательств, связанных, по свидетельству Председателя Международного Суда, с расходами, вызванными:

i) назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута Суда), если эти обязательства не превышают в общей сложности 37 500 долларов;

ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если эти обязательства не превышают в общей сложности 25 000 долларов;

iii) созывом сессий Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если эти обязательства не превышают в общей сложности 75 000 долларов;

2. *постановляет*, чтобы Генеральный секретарь представил Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, а также Генеральной Ассамблее на двадцать первой сессии доклад о всех обязательствах, утвержденных на основании постановлений настоящей резолюции, равно как и об обстоятельствах, при которых это имело место, и представил Генеральной Ассамблее дополнительную смету по этим обязательствам;

3. *постановляет*, что если, в результате постановления Совета Безопасности, до двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи возникнут обязательства, связанные с поддержанием мира и безопасности, в общей сметной сумме, превышающей 10 млн. долл., то Генеральный секретарь созывает специальную сессию Генеральной

Ассамблеи для рассмотрения этого вопроса.

*1408-е пленарное заседание,
21 декабря 1965 года*

2127 (XX). Фонд оборотных средств на 1966 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что:

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1966 г., в сумме 40 млн. долл. США;

2. члены Организации вносят авансы в Фонд оборотных средств в соответствии со шкалой, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов членов Организации в бюджет на 1966 финансовый год;

3. при установлении авансов зачитываются следующие суммы:

а) суммы, кредитованные государствам-членам Организации в результате перевода со счета излишков в Фонд оборотных средств в 1959 и 1960 годах, в общей сложности 1 079 158 долларов;

б) авансы наличными, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств за 1965 финансовый год в соответствии с резолюцией 1986 (XVIII) от 17 декабря 1963 г. и 2004 (XIX) от 18 февраля 1965 года;

4. Генеральный секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:

а) суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

б) суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, надлежащим образом утвержденных на основании постановлений резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, в частности резолюции 2126 (XX) от 21 декабря 1965 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

в) суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций и не превышающие, вместе с другими авансированными на ту же цель непогашенными суммами, 125 000 долл.; авансы сверх этой

общей суммы в 125 000 долл. могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

d) с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам суммы, которые могут потребоваться для внесения авансовых страховых премий в тех случаях, когда период страховки выходит за пределы финансового года, в котором производится платеж; в бюджетной смете на каждый год Генеральный секретарь предусматривает, до истечения срока соответствующих страховых полисов, оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

e) суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнения налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитуемых ему сумм; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы поступают в Фонд уравнения налогообложения;

5. если предусмотренная выше в пункте 1 сумма окажется недостаточной для выполнения целей, обычно относящихся к Фонду оборотных средств, то Генеральный секретарь уполномочивается использовать в 1966 году наличные средства вверенных ему специальных фондов и счетов на условиях, установленных в резолюции 1341 (XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 г., или поступления по займам, разрешенным Генеральной Ассамблеей.

*1408-е пленарное заседание,
21 декабря 1965 года*

2128 (XX). Система оплаты путевых расходов и суточных членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения своей резолюции 1798 (XVII) от 11 декабря 1962 года о системе оплаты путевых и суточных расходов членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций, а также на положения, содержащиеся в приложении к этой резолюции,

приняв к сведению замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пунктах 95—99 его шестого доклада, представленного двадцатой сессии⁴³ Генеральной Ассамблеи,

постановляет, что пункт 4 приложения к резолюции 1798 (XVII) должен быть изменен следующим образом:

«4. Оплата путевых расходов ограничивается во всех случаях стоимостью проезда туристским классом по прямому маршруту на самолете или ее эквивалентом при проезде другим признанным средством общественного транспорта».

*1408-е пленарное заседание,
21 декабря 1965 года*

⁴³ Там же, двадцатая сессия, Дополнение № 7 (A/6007 и Согг.1).

*

* *

Примечания

Доклады Экономического и Социального Совета (A/5803, главы XI (раздел VI) и XIV; A/6003, главы XVII (раздел V) и XVIII) (пункт 12)

На своем 1407-м пленарном заседании 21 декабря 1965 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Пятого комитета⁴⁴.

Бюджетная смета на 1966 финансовый год (пункт 76)

На 1408-м пленарном заседании 21 декабря 1965 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению пункты 27, 35, 39 и 45 доклада Пятого комитета о бюджетной смете на 1966 финансовый год⁴⁵.

⁴⁴ Там же, двадцатая сессия, Приложения, пункт 12 повестки дня, документ A/6176.

⁴⁵ Там же, пункт 76 повестки дня, документ A/6223.